

ἀγέλη, ης (ἡ) : le troupeau  
 Αἰολο-κένταυρος, ου (ὁ) : Centaure-Agile (Aiolocentaure)  
 ἄγκυρα, ας (ἡ) : l'ancre  
 ᾄδω : chanter, entonner  
 ἄλλος, η, ο(ν) : autre, un autre  
 ἀν-αιρέω, ᾧ, -αιρήσω, -εἶλον, -ήρηκα : 1) enlever ; enlever (*des morts après un combat, des naufragés après un naufrage*), récupérer ; 2) anéantir, tuer  
 ἀνα-σταυρόω, ᾧ : empaler, clouer  
 ἀπόγεια, ων (τά) : les amarres  
 ἀπο-πλέω : s'éloigner par mer, mettre à la voile, prendre le large  
 αὐλίζομαι : camper en plein air, bivouaquer, dormir à la belle étoile  
 βασιλεύς, ἑως (ὁ) : le roi  
 γίγνομαι / γίνομαι (*koïnè et ionien*), γενήσομαι, ἐγενόμην, γέγονα : naître, devenir, se transformer en, advenir, arriver ; *l'aoriste sert d'aoriste au verbe εἶμι*.  
 δελφίς, ἴνος (ὁ) : le dauphin  
 διώκω : poursuivre  
 ἐαυτόν, ἐαυτοῦ : *pr. réfléchi 3<sup>ème</sup> p. (noter l'esprit rude)*  
 εἶμι : être ; ἐστί +*inf* : on peut + *inf*  
 εἷς, μία, ἐν G ἐνός, μιᾶς, ἐνός : un, un seul  
 ἐλάττων, ων, ον : moindre, plus petit (attention ! NVA pl ἐλάττους) que (+G)  
 ἐλαύνω, ἐλῶ, ἤλασα, ἐλήλακα : pousser en chassant devant soi, enlever, emmener, dérober  
 G + ἔνεκα : à cause de (*post-position*)  
 ἐξ-άπτω (*part aor ἐξάψας*) +A + G : attacher qqch à qqch  
 ἐπειδή : quand, lorsque ; puisque  
 ἐπί +D : sur  
 ἐπι-βοάω, ᾧ : clamer, acclamer  
 ἐπι-καλέω, ᾧ + D : accuser qqn, reprocher à qqn  
 ἐπι-κρατέω, ᾧ + G : être maître de, se rendre maître de  
 ἐσπέρα, ας (ἡ) : le soir  
 ἡγέομαι, οὔμαι +G : être à la tête de, commander, diriger  
 ἡδομαι, ἡσθήσομαι, ἡσθην : se réjouir  
 Θαλασσο-πότης, ου (ὁ) : Buveur-de-Mer (Thalassopote)  
 θάπτω : enterrer, ensevelir  
 θύομαι : faire un sacrifice  
 καὶ γάρ : le fait est que, de fait, en effet  
 καρτερός, ἄ, ὄν : fort, solide  
 κατά + A : concernant, au sujet de  
 καταδύω : faire couler, couler, envoyer par le fond  
 κεφαλή, ἧς (ἡ) : la tête  
 κρούομαι : ramener en arrière ; *expression maritime* : κρούομαι πρυμναν : ramener un vaisseau en arrière, la poupe en avant (*Thucydide, I, 51*), inverser la marche, faire marche arrière.  
 λαμβάνω, λήψομαι, ἔλαβον, εἶληφα : prendre  
 λεία, ας (ἡ) : le butin, le pillage (*notamment de troupeaux*)  
 λοιπός, ἧ, ὄν : qui reste, restant  
 μάχη, ης (ἡ) : le combat, la querelle  
 μέν : *employé seul, valeur intensive comme dans les épopées* : donc ; ταῦτα μὲν : voilà donc pour ....  
 μέν οὖν : alors donc ; assurément oui (*dans une réponse*) ; ce qu'il y a de sûr, c'est que  
 μέχρι +G : jusqu'à

ναυάγια, ων (τά) : les épaves  
 νησομαχία, ας (ή) : la bataille des îles  
 νικάω, ᾧ : vaincre  
 νύξ, νυκτός (ή) : la nuit

ἀκούω, ἀκούσομαι, ἤκουσα, ἀκήκοα : entendre (+G d'origine de la personne)  
 ἀλλήλους, ων : (*pr réciproque*) : les uns les autres, les uns aux autres... ; de l'un ou de l'autre  
 ἀμαξο-πληθής, ἥς, ἐς : qui pourrait remplir un chariot, de la taille d'un chariot  
 ἀμφί +A : aux environs de, environ (*avec un nom de nombre*), autour  
 ἀν-αιρέω, ᾧ, -αιρήσω, -εἶλον, -ήρηκα : enlever ; anéantir, tuer  
 ἄνεμος, ου (ό) : le vent  
 ἀν-ερπύζω (aor ἀν-εἶρπυσα) : ramper vers le haut, se hisser  
 ἀνήρ, ἄνδρος (ό) : l'homme  
 ἄνθρωπος, ου (ό) : l'homme, l'être humain, créature  
 ἄνοιξις, εως (ή) : l'ouverture  
 ἀντί + G : à la place de, au lieu de  
 ἀντί-πρωρος, ος, ον : présentant la proue en avant  
 ἅπαξ, inv. : une fois  
 ἅπας, ἅπασα, ἅπαν : (*plus fort que πᾶς*) ; tout sans exception, absolument tout, tout  
 ἄ-πιστος, ος, ον : incroyable, invraisemblable (*ἀπίστοις : D neutre pluriel substantivé*)  
 ἀπο-λύομαι : se délier de, s'en aller  
 αὐτό-κλαδος, ος ον : avec leurs propres branches, munis de leurs branches  
 αὐτό-κομος, ος, ον : avec leur propre feuillage, munis de leur feuillage  
 αὐτός, ἡ, ό : moi-même, toi-même, lui-même, elle-même (*notamment en position de sujet ou apposé au sujet*)  
 αὐτός, ἡ, ό : *pr. non réfléchi* : lui, elle, eux, etc. (*pronom de rappel*)  
 ἄφνω : subitement, tout à coup, soudain  
 βάλλω, βαλῶ, ἔβαλον, βέβληκα : frapper, atteindre  
 βοή, ἦς (ή) : le cri  
 γάρ : car, en effet  
 δέομαι + G : avoir besoin de  
 δεύτερος, α, ον : deuxième  
 δή : justement, précisément  
 δι-αγωνίζομαι : lutter énergiquement  
 δι-ίστημι (aor 2 à sens intransitif διέστην, part aor 2 διαστάς) : *tr* : écarter, séparer ; *intr* : s'établir à distance  
 δοκέω, ᾧ, δόξω, ἔδοξα, δέδογμαi : sembler, paraître  
 δύο, δυοῖν : deux  
 ἐγώ, με, μου, μοι (ἐμέ, ἐμοῦ, ἐμοί) : moi, je  
 ἐθέλω : vouloir, vouloir bien, consentir  
 εἴκοσι : vingt  
 εἶμι : être ; *en début de phrase* : il y a ...  
 εἰρεσία, ας (ή) : airs qui rythment les battements de rames.  
 ἕκαστος, η, ον : *adj.* chaque  
 ἑκάτερος, α, ον : chacun des deux ; *ἐκάτερα τῆς νήσου* : *chacun des deux côtés de l'île*  
 ἑκατόν : cent  
 ἐκ-δέομαι : attacher qqch (A) à (D)  
 ἐκεῖνος, η, ον : *adj.* ce, cette ; *pr.* celui-là, celle-là, cela (*marque souvent l'éloignement ; souvent laudatif*)  
 ἐμ-βάλλω, -βαλῶ, -έβαλον, -βέβληκα (ἐμβληθεῖς : *part. aor. passif*) : jeter sur ; éperonner

ἐμ-πίπτω (-πεσοῦμαι, -έπεσον, -πέπτωκα) : tomber sur, se précipiter dans  
 ἐν + D : dans, sur (*sans mvt*)  
 ἔνατος, η, ον : neuvième  
 ἐνδοτέρω + G : plus à l'intérieur de, en deçà de  
 ἑξακόσιοι, αι, α : six cents  
 ἔοικα + D (*impft en forme de pl que pft ἐόκειν*) : ressembler à ; ἔοικα + *inf* : paraître, avoir  
 l'air, sembler ; + *participle* : je sais que je semble + *infinitif* ...  
 ἐπί + A : vers, jusqu'à  
 ἐπί + G : sur  
 ἐπι-βαίνω (-βήσομαι, -έβην, -βέδηκα) + D : monter à bord (ἐπιβαίνειν ναυσίν ou ἐπιβαίνειν :  
 monter à l'abordage)  
 ἐπι-δείκνυμι : faire étalage de, montrer, exhiber  
 ἐπι-μήκης, ης, ες : un peu long, allongé, oblong  
 ἐπι-ρρίπτω : jeter sur, jeter contre  
 ἐρετμόν, οῦ (τό) : la rame  
 ἐφεξῆς : successivement, à la suite, en file  
 ἐφ-ίσταμαι (*Moyen de ἐφίστημι*) + D : (ἐφειστήκει : *plus que parfait à sens intransitif*) : être  
 placé au-dessus de, être préposé à, diriger  
 ἔχω (*impft εἶχον f σχήσω, aor ἔσχον, pft ἔσχηκα*) : tenir, avoir  
 ζωγρέω, ὦ : capturer vivant (*absolt* : faire des prisonniers)  
 ἦ... ἦ... : ἦ *employé seul* : ou, ou bien  
 ἧ : *adv. relatif de lieu* : par où, par l'endroit où  
 ἠλικία, ας (ἠ) : la taille  
 ἡμι-σταδιαῖος, α, ον : qui mesure un demi-stade  
 ἡμεῖς, ἡμᾶς, ἡμῶν, ἡμῖν : nous  
 θέαμα, ατος (τό) : spectacle  
 θηρίον, ου (τό) : le monstre, l'animal (*non domestiqué*), bête sauvage, fauve  
 θόρυβος, ου (ό) : tapage, clameur, tumulte  
 ἵστημι : placer, élever; arrêter : *aor 2 à sens intransitif ἔστην* : je m'arrêtai, je  
 m'immobilisai ; *εἰστήκειν* : *plus que parfait à sens intransitif* : se tenir debout, être debout ; P  
 ἵσταμαι : surgir, naître, arriver, commencer  
 ἰστίον, ου (τό) : la voile  
 ἱστορέω, ὦ : raconter par oral ou par écrit, rapporter, relater (*ιστορήσων* : *participle futur*)  
 κάθημαι : siéger, s'asseoir ; καθήμενος, η, ον : assis  
 καθ-οράω, ὦ : regarder de haut, observer, remarquer  
 καί : et, même, aussi ; ou plutôt, ou plus précisément  
 καίω / κάω : allumer, faire brûler; P brûler  
 καρτερῶς : fortement, fermement, violemment  
 κατά + A : avec une indication de temps et ἕκαστος, *sens distributif* : pour chaque, par ...  
 κατα-δύομαι : être submergé, couler, sombrer  
 κατ-έχω : arrêter, immobiliser  
 κατόπιν *adv* : en arrière, par derrière  
 κέλευσμα, ατος (τό) : l'ordre, l'injonction  
 κελουστής, ου (ό) : le chef des rameurs , qui donne la cadence  
 κῆτος, ους (τό) : la baleine  
 κινέω, ὦ : mouvoir (ἐκινούντο : *Moyen*)  
 κολπώω, ὦ : gonfler, enfler  
 κόμη, ης (ἠ) : la chevelure, les cheveux  
 κόρυς, υθος (ἠ) : le casque  
 κυβερνήτης, ου (ό) : le pilote

κυπάριττος , ου (ή) : le cyprès  
 κωπηλατέω, ῶ + *D de moyen*: ramer avec  
 λέγω, ἐρῶ/ λέξω, εἶπον, εἶρηκα : dire , parler  
 λόφος, ου (ὄ) : colline  
 μακρός, ἄ, ὄν : long  
 μάχομαι : combattre  
 μέγας, μεγάλη, μέγα : grand  
 μέν ... δέ ... : d'une part ... d'autre part... ; certes ... mais ...  
 μέν οὖν : assurément oui (*dans une réponse*)  
 μέντοι : d'autre part  
 μήκος, ους (τό) : la longueur, la taille  
 μήν, μηνός (ὄ) : le mois  
 ναυ-μαχέω, ῶ : combattre sur mer, livrer un combat naval  
 νῆσος, ου (ή) : l'île  
 ὁ, ἡ, τό : le, la (*article*) ; celui, celle; ὁ μέν (ὁ μέν) ... ὁ δέ (ὁ δέ) ... : l'un... l'autre... ; ὁ + G :  
 indique la filiation (fils de ...) ou l'appartenance  
 ὀγδοήκοντα : quatre-vingt  
 ὀδούς, ὀδόντος (ὄ) : la dent  
 οἶδα : savoir, connaître ( *3<sup>ème</sup> p. pl. présent : ἴσασι ; 3<sup>ème</sup> p. sg du futur εἴσεται* )  
 οἰκεῖτοι, ων (οἱ) : les gens de la famille , les gens de son camp, les siens (les leurs), les alliés  
 ὅμως : cependant, pourtant  
 ὄνομα, ατος (τό) : le nom  
 ὀξέως adv : rapidement, vivement, vite  
 ὀράω, ῶ, ὄψομαι, εἶδον, ἐόρακα (*inf aor : ἰδεῖν, impft : ἐωρῶν*) : voir  
 ὀρμίζομαι : se mettre au mouillage, se mettre à l'ancre , mouiller  
 ὅς, ἧ, ὅ : *pr relatif* : qui, que, dont etc.  
 ὅσον adv.: à peu près, environ  
 ὄστρειον, ου (τό) : l'huître  
 οὐ, οὐκ, οὐχ : ne pas, pas  
 οὐδέ : ne pas même  
 οὐδ-εἰς, οὐδεμία, οὐδέν : *pr. personne, rien (négation objective)*  
 οὖν : donc  
 οὗτος, αὔτη, τοῦτο : *adj.* ce, cette ; *pr.* celui-ci, celle-ci, ceci  
 παιάν, ἄνος (ὄ) : le péan  
 πάνυ : tout à fait, très  
 παρά +A : le long de ; auprès de (*avec mvf*)  
 παρά-δοξος, ους, ον : surprenant, inattendu, extraordinaire, incroyable  
 πᾶς, πᾶσα, πᾶν (G παντός, πάσης, παντός) : tout, toute ; πάντα : *A de relation* : en tout point  
 πέμπτος, η, ον : cinquième  
 πεντα-σταδιαῖος, α, ον : mesurant cinq stades  
 πεντήκοντα : cinquante  
 περί + A : autour de ; vers (*tps*)  
 περί-μετρον, ου (τό) : le périmètre, le pourtour  
 περι-πλέκω : lier tout autour, enlacer  
 πηδάλιον, ου (τό) : le gouvernail  
 πλεθριαῖος, α, ον : d'un plèthre (*unité de mesure : environ 30 m*)  
 πλεῖστοι, αι, α (οἱ, αἰ, τά) : la plupart  
 πλέω, πλεύσομαι, ἐπλευσα, πέπλευκα : naviguer  
 πλὴν + G: à l'exception de, excepté  
 πλησίον : dans le voisinage, tout à côté, tout près, près, à proximité

πλοῖον,ου (τό) : navire, vaisseau  
 ποιέω,ῶ : faire  
 πολεμέω,ῶ : faire la guerre  
 πολεμῖος, ου (ός) : l'ennemi  
 πολύ-πους, -ποδος (ός) : le roulpe, la pieuvre  
 πολύς, πολλή, πολύ (G πολλοῦ, πολλῆς, πολλοῦ) : beaucoup de, nombreux, grand  
 προθυμία, ας (ή) : ardeur, zèle  
 πρός +A: vers, en direction de, à destination de, contre, à; vers (*temporel*) ; en répondant à, à ;  
 en fonction de, d'après, selon ; pour, en vue de  
 προσ-πλέω : naviguer vers, s'approcher en naviguant  
 πρύμνα,ης (ή) : la poupe  
 πρόρα,ας (ή) : la proue  
 πρῶτον *ου* τὸ πρῶτον : d'abord  
 πῦρ, πυρός (τό) : le feu  
 ῥαδίως : facilement  
 σιδηροῦς,ῶ,οῦν : de fer  
 σπόγγος, ου (ός) : l'éponge  
 σταδῖος,ου (ός) (= σταδῖον, ου) : stade (*mesure grecque* : = 177,6m à Athènes)  
 στόμα, ατος (τό) : la bouche, la gueule  
 συμ-πλέκομαι : se lier ensemble, s'accrocher avec  
 συν-αράττω : tr. fracasser ensemble, briser, écraser ; intr. + D : se heurter , s'entrechoquer  
 ταραττω ( aor passif ἐταράχθην) : troubler, bouleverser  
 τάσσω, τάξω, ἔταξα, τέταχα (pft MP: τέταγμα): placer, poster ;  
 τε ... καί / τε καί (τε *est toujours post-posé*): à la fois ... et ; et en même temps ; et  
 τεκμαίρομαι : conjecturer, estimer, déterminer  
 τέλος *adv* : à la fin , finalement  
 τεσσαράκοντα / τετταράκοντα: quarante  
 τις, τις, τι G τινος : *adj. indéfini* quelque, un, une ; certain ; *pr.* quelqu'un (*jamais accentué*),  
 quelque chose;  
 τιτρώσκω : blesser  
 τρεῖς, τρεῖς, τρία : trois  
 τρέπομαι, τραπήσομαι, *aor 2* ἐτραπόμην : intr. : se tourner vers, se retourner vers, se diriger  
 vers (πρός + A)  
 τριήρης, ους (ή) : la trière (*vaisseau qui comporte trois rangs de rameurs*)  
 τρόπαιον, ου (τό) : le trophée (τρόπαιον στήσαι τῶν πολεμίων : élever un trophée de victoire  
 sur les ennemis ; *le G indique la cause du trophée*)  
 ὑάλινος -η -ον: fait de verre, de verre  
 ὕλη,ης (ή) : le bois, la forêt  
 ὑστεραῖος,α,ον : du lendemain, du jour suivant ; τῇ ὑστεραία : le jour suivant  
 ὕστερον : puis, ensuite  
 ὑψηλός,ή,όν : haut, élevé  
 φαίνομαι, φανήσομαι, ἔφάνην, πέφασμαι : apparaître  
 φέρω, οἴσω, ἤνεγκον, ἐνήνοχα : emporter  
 φεύγω ( *aor* ἔφυγον) : fuir  
 φημι: dire  
 χαλκοῦς,ῆ,οῦν : de cuivre, de bronze, d'airain  
 χεῖρ, χειρός (ή) (*duel τὸ χεῖρε*) : la main ; χεῖρ σιδηρῶ : main de fer = grappin  
 χράομαι,ῶμαι +D : utiliser, se servir de  
 ὀπλισμένος, η, ον : bien armé (*part. pft. passif de* ὀπλίζω : équiper, armer)  
 ὥρα,ας (ή) : l'heure

ὡς : comme; ὡς ἐδόκει : à ce qu'il semblait

ὥσπερ : comme , pour ainsi dire

ὥστε + *infinitif* : de telle sorte que (*conséquence possible*) ; + *indicatif* : de telle sorte que, si bien que (*conséquence réelle*)